

第 6 單元：論傳統文化中人與自然之關係：兼論其 21 世紀的新啟示

《傳統文化與 21 世紀》

黃俊傑

台灣大學特聘教授
中央研究院文哲所合聘研究員

Email:

cc10.huang@msa.hinet.net

Website:

<http://huang.cc.ntu.edu.tw>



【本著作除另有註明外，採取創用 CC 「姓名標示－非商業性－相同方式分享」台灣 2.5 版授權釋出】

第六講

論傳統文化中「人」與「自然」之關係：兼論其 21 世紀的新啟示

1. 引言

大
師



1:1 「全球化」趨勢

1. 高科技發展、全球資本主義發展：

「解疆域化」：大前研一 (1943-)：「4I」

「解民族化」：跨國移民

資金跨國流動

(資本家無祖國，
工人有祖國)

多元認同 (multiple identities) 以歐盟為例



1:1 「全球化」趨勢

2. 強化「中心」對於「邊陲」的宰制：

「世界銀行」 (World Bank)

「國際貨幣基金」 (International Monetary Fund)

「世界貿易組織」 (World Organization)

∴ M 型社會的來臨



世界銀行總部 (華盛頓特區)



Wiki Shiny Things

1:1 「全球化」趨勢

3. 全球化發展加速自然環境的破壞與生態危機的加深：

中國城市空氣污染嚴重

- 世界銀行調查全世界 20 個污染嚴重的城市，中國佔了 16 個，而山西臨汾更高踞全球污染最嚴重城市的榜首。
- 2005 年監測中國 522 個城市中，39.7% 的城市處於中度或重度污染。
- 2007 年中國環境抗議事件超過 5 萬件，高達 50.6% 和水污染有關，將近 40% 和空氣污染有關。

1:2 本講問題

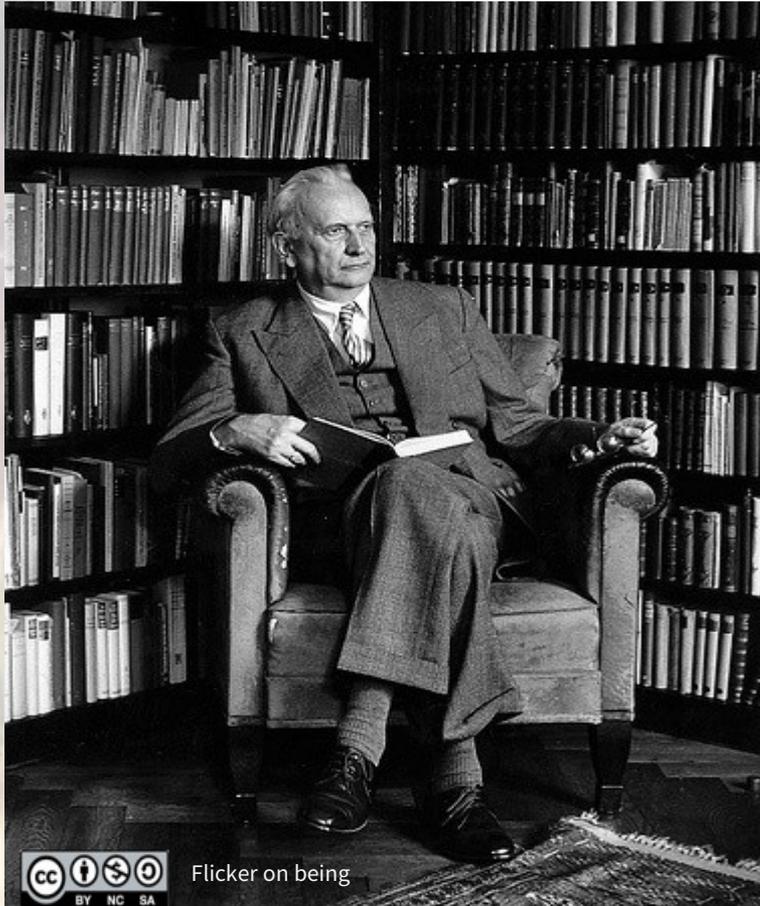
1. 面對全球化發展加速自然環境的破壞與生態危機的加深，傳統中國文化有何思想資源可供參考？
2. 如何從傳統儒家汲取資源，思考關於「人」與「自然」之關係及其 21 世紀的新啟示？



2. 比較文化史視域中的 中國思維方式

2:1 「哲學的突破」

雅士培 (Karl Jaspers, 1883-1969)



“Philosophic
breakthrough”



Flicker on being

2:1 「哲學的突破」

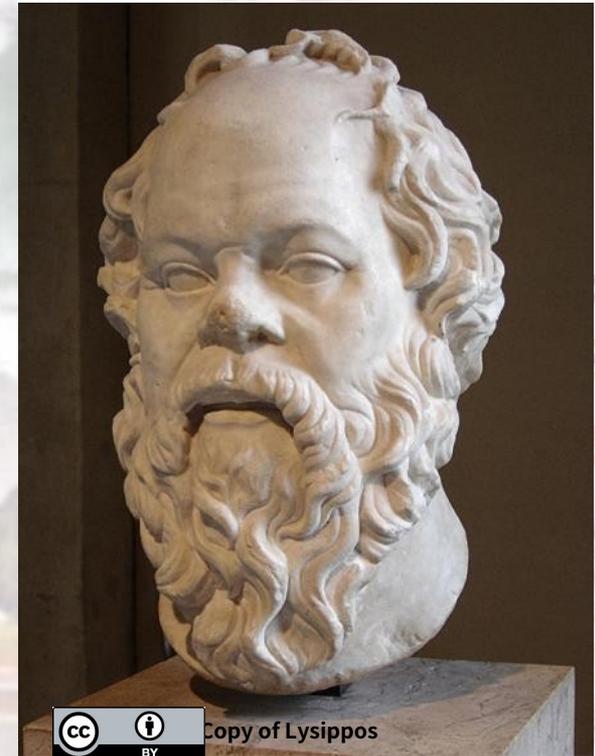
1. 公元前一千年之內：

印度文明：釋迦牟尼 (566-486 BCE)

中國文明：孔子 (551-479 BCE)

希臘文明：蘇格拉底 (469-399 BCE)

2:1 「哲學的突破」



2:1 「哲學的突破」

2. 中國的「哲學突破」較為緩和：

「連續性的文明」

「聯繫性思維方式」

見第四講〈孟子的思維方式與 21 世紀中

國

文化的展望〉

2:2 「聯繫性思維方式」

1. 宇宙間事物均有「同質性」：

《逸周書·時訓篇》：

「風不解凍」 → 「號令不行」

「蟄蟲不振」 → 「陰氣奸陽」

「魚不上冰」 → 「甲冑私藏」

《春秋繁露·四時之副》：

「慶賞罰行與春夏秋冬，以類相應也」

2:2 「聯繫性思維方式」

2. 整個宇宙是牽一髮而動全身的**有機體**：

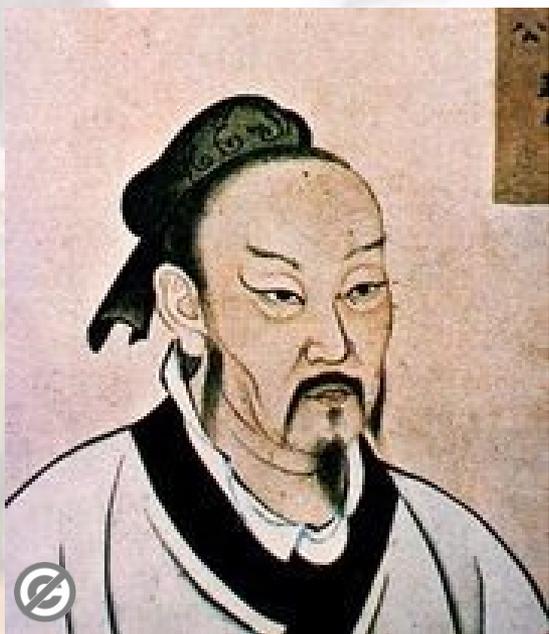
《易經·繫辭傳》：

「剛柔相摩，八卦相盪。鼓之以雷霆，潤之以風雨，日月運行，一寒一暑。乾道成男，坤道成女。乾知大始，坤作成物。」

大師

2:2 「聯繫性思維方式」

3. 宇宙間部分與部分，及部分與全體之間交相感應：



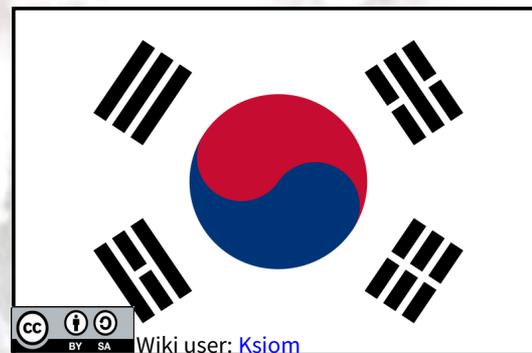
《孟子·盡心上· 1 》：

「萬物皆備於我。」

2:2 「聯繫性思維方式」

《道德經·42》：

「道生一，一生二，
二生三，三生萬物。
萬物負陰而抱陽，
沖氣以為和。」



《禮記·大學》：

「物格而後知至，知至而後意誠，
意誠而後心正，心正而後身修，身
修而後家齊，家齊而後國治，國治
而後天下平。」



3. 儒家思想中 「人」與「自然」的關係

(一) 連續性

3:1 自然與人文秩序的連續性

1. 從「自然」契悟「人文」：

《易經·繫辭傳》：

「聖人觀乎天文以察時變，觀乎人文以化成天下。」

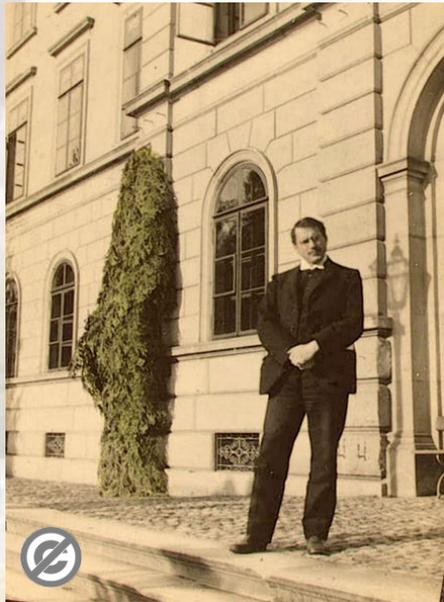
《道德經·23》：

「飄風不終朝，驟雨不終日。孰為此者？天地。天地尚不能久，而況於人乎？」

3:1 自然與人文秩序的連續性

2. 「自然」與「人文」同步共感：

榮格（Carl G. Jung, 1875-1961）



以「**共時性原理**」
(principle of
synchronicity) 一詞，形
容中國古代思想世界中，
人文與自然世界之間交
互滲透性的關係。

3:1 自然與人文秩序的連續性

3. 「人文」價值存在於「自然」之中：

《論語·雍也· 23 》：

「智者樂水，仁者樂山」

《孟子·盡心上· 24 》：

「流水之為物也，不盈科不行；君子之志於道也，不成章不達。」



3:1 自然與人文秩序的連續性

—人與自然相融合

1. 「曾點境界」：

《論語·先進·26》：

〔曾點〕曰：「莫春者，春服既成，冠者五六人，童子六七人，浴乎沂，風乎舞雩，詠而歸。」夫子喟然歎曰：「吾與點也！」

影片：《孔子》「曾點境界」



3:1 自然與人文秩序的連續性

—人順應自然而提升道德內涵

2. 「浩然之氣」：

《孟子·公孫丑上·2》：

〔公孫丑曰〕 「敢問何謂浩然之氣？」

〔孟子〕曰：「難言也。其為氣也，至大至剛，以直養而無害，則塞於天地之間。其為氣也，配義與道；無是，餒也。…」

3:2 「氣」論的思想史

— 孟子之前關於「氣」的理論

- **二氣感應說：**
宇宙乃陰陽二氣交感而成
- **望氣說：**
自然的雲氣可以顯示人事的變化
- **行氣、食氣說**
與遠古巫文化有關的長生之術
- **激氣、利氣、延氣說：**
兵法理論

3:3 「氣」論的思想史

— 孟子賦予「氣」以倫理學意涵

- 人的生命分為：

「心」

養心



「氣」

浩然之氣



「形」

踐形

3:3 「氣」論的思想史

— 孟子賦予「氣」以倫理學意涵

- 人與自然的連續性：

《孟子·盡心上·1》：

「盡其心者，知其性也。知其性，則知天矣。存其心，養其性，所以事天也。殀壽不貳，修身以俟之，所以立命也。」

安身立命



YouTube
Broadcast Yourself™

孟子 蔡志忠 youtube

搜尋

建立帳戶

訂閱 觀看記錄

首頁 影片 頻道

蔡志忠動漫精選DVD影片試看【孟子說】

網址
<http://www.youtube.com/watch?v=t3z5CTmYriE>

嵌入
<object width="425" height="344"><param na

更多由 srbookstore 提供的內

相關影片

先秦: 孟子 Mengcius
觀看次數: 437
tyhsu82

孟母三遷
觀看次數: 3,550

- 資料來源：《孟子》，蔡志忠漫畫，魚夫動畫，溫世仁監製，明日工作室股份有限公司發行。

<http://www.youtube.com/watch?v=t3z5CTmYriE&feature=related>，此處有孟子試看片，其他相關影片章節，請自行前往購買賞閱，或至圖書館閱覽！

3:4 荀子：「人」與「自然」的對立

《荀子·榮辱》：

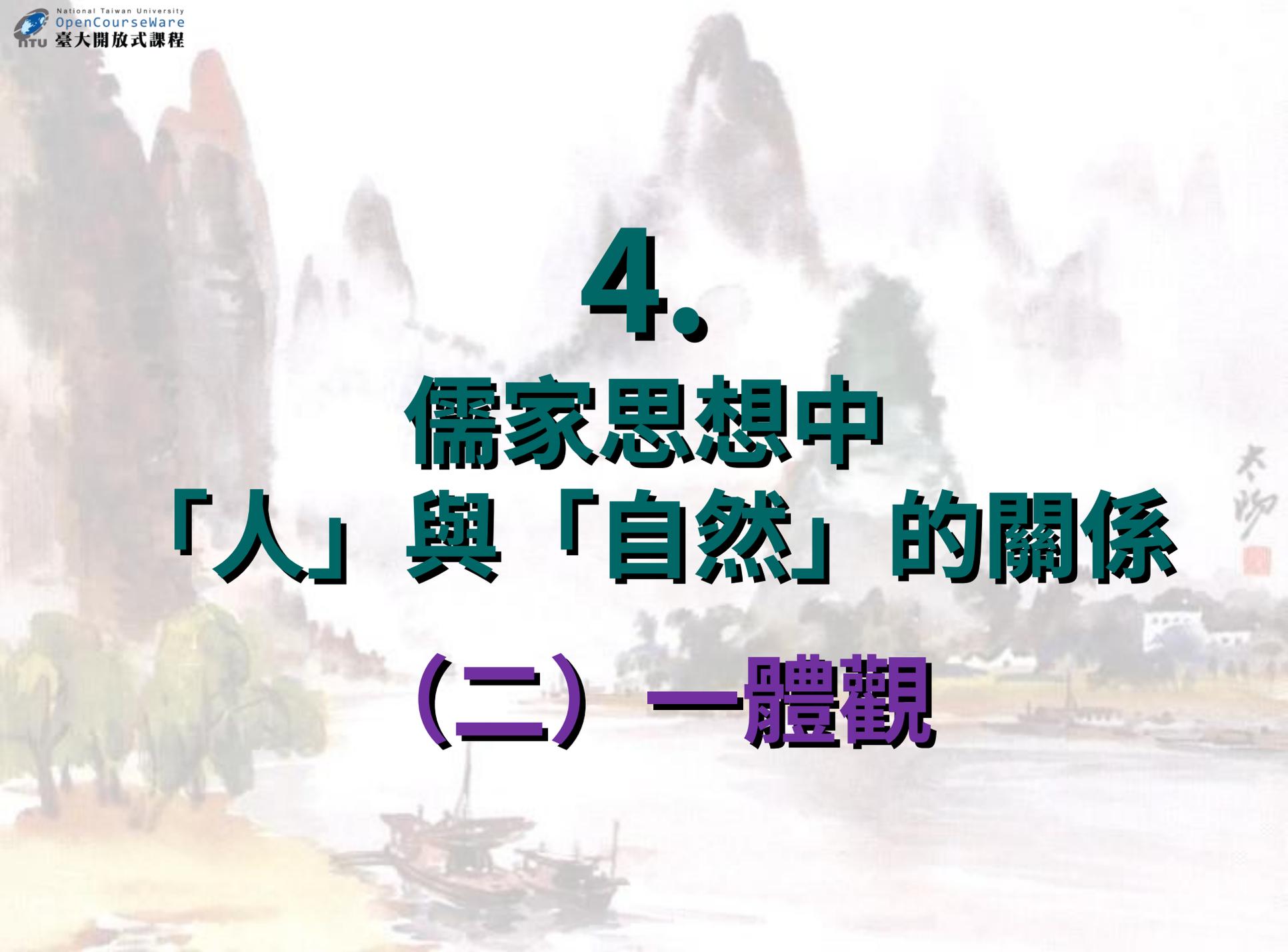
「堯、禹者，非生而具者也，夫起於變故，成乎修為，待盡而後備者也。」

《荀子·性惡》：

「人之性惡，其善者偽也。」

3:4 荀子：「人」與「自然」的對立

- 荀子主張以「文化」（culture）克治「自然」（nature），以免人因天生之自然傾向而流於邪惡。
- 孔孟思想中「人」與「自然」的連續性，在荀子手中出現了斷裂。



4. 儒家思想中 「人」與「自然」的關係

(二) 一體觀

4:1 人與自然的共同本質 — 「仁」

1. 《孟子·盡心上·4》：

「萬物皆備於我。反身而誠，樂莫大焉。強恕而行，求仁莫近焉。」

4:1 人與自然的共同本質 — 「仁」

2. 張載（1020-1077）：〈西銘〉

「乾稱父，坤稱母；與茲藐焉，乃混然中處。故天地之塞，吾其體；天地之帥，吾其性。民吾同胞，物吾與也。」

➡ 從孟子的思想脈絡，張載提出**民胞物與**的說法，將人、他人乃至於自然萬物，都視為一體。

4:1 人與自然的共同本質 — 「仁」

3. 朱熹（1130-1200）：《孟子集註》



解釋孟子前述說法曰：

「言萬物之理具於吾身，體之而實，則道在我而樂有餘；行之以恕，則私不容而仁可得。」

4:2 人與自然如何為一？

1. 程顥 (1032-1085) 、程頤 (1033-1107)

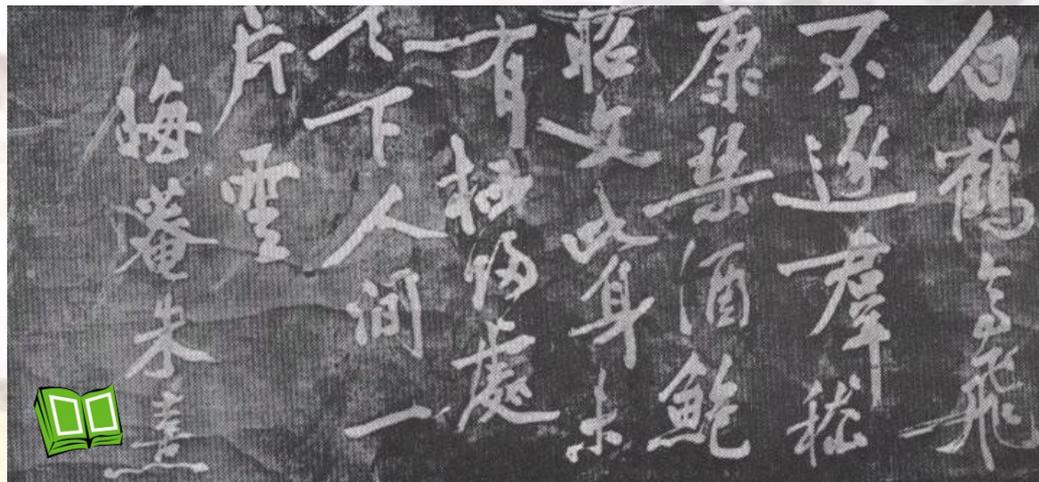
「學者須先識仁。仁者，渾然與物同體。義、禮、知、信皆仁也。…」

孟子言『萬物皆備於我』，須反身而誠，乃為大樂。…」

4:2 人與自然如何為一？

2. 朱熹〈仁說〉：

「天地以生物為心者也，而人物之生，又各得夫天地之心以為心者也，故語心之德，雖其惚攝貫通，無所不備，然一言以蔽之，則曰仁而已矣。」



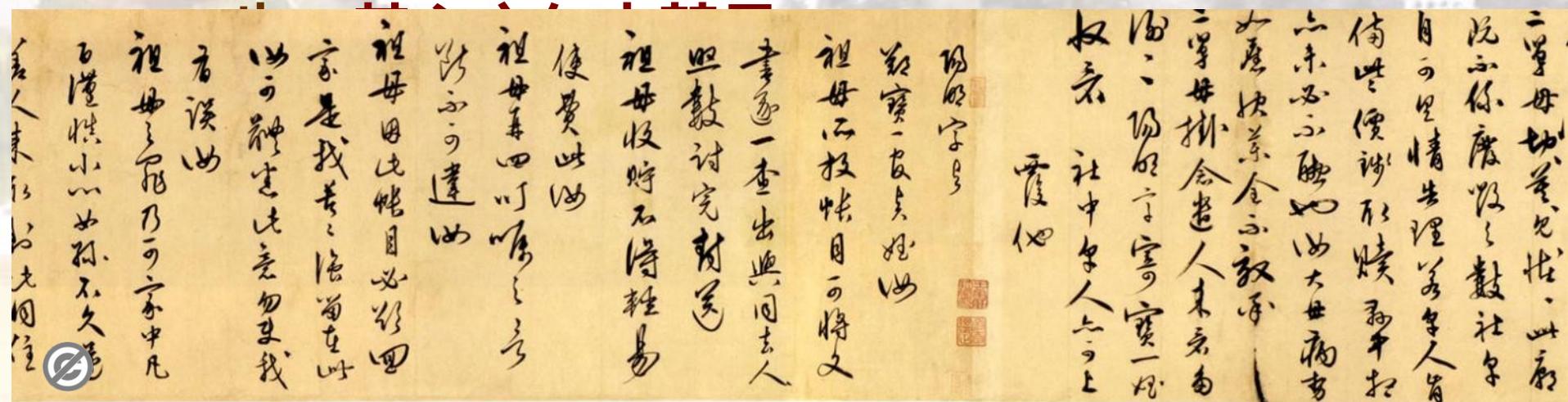
4:2 人與自然如何為一？

3. 王陽明 (1472-1629) : 〈大學問〉



「大人者，以天地萬物為一體者也，其視天下猶一家，中國猶一人焉…」

大人之能以天地萬物為一體也，非意之



4:3 先秦與宋明儒家的自然觀之比較

1. 先秦孔門的「人」與「自然」之合一，**美學的意味較濃**，物我兩忘，悠然自得。
2. 宋明儒學中的物我一體觀，展現較為**鮮明的道德內涵**。在朱子「天地以生物為心」的宇宙觀中，人與自然分享著生生之「仁」這種德性。

5. 結論

大
師

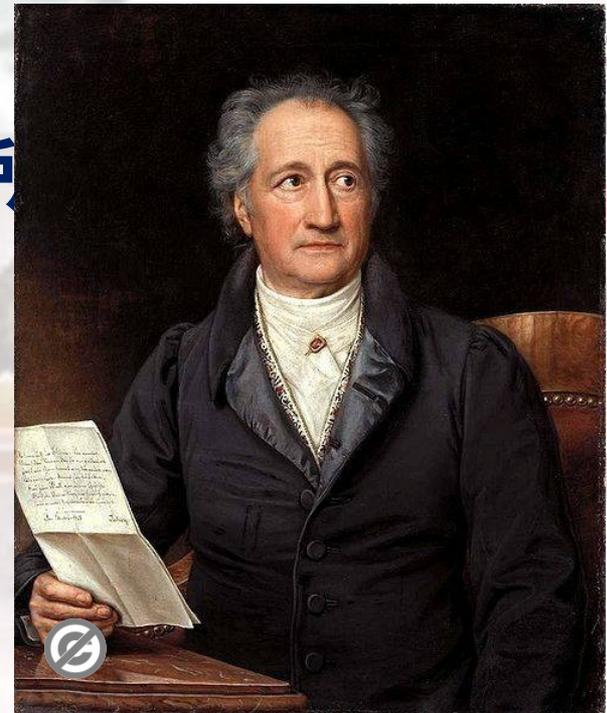


5:1 近代工業文明的斷裂性

1. 個人與宇宙本體的斷裂：

歌德（Johann Wolfgang Von Goethe, 1749-1832）

《浮士德》（*Faust*）中所展現的浮士德精神，代表著以人為宇宙的主宰，充滿戡天役物的動力。



5:1 近代工業文明的斷裂性

2. 人與自然的斷裂：

工業革命以後，人與自然的關係是一種**撕裂的對抗關係**。人對於自然資源過度的剝削利用，產生了環境、空氣與水質等各種污染。

5:1 近代工業文明的斷裂性

3. 人與社會的斷裂：

現代文明以孤立的個人作為主體，但過度的個人主義卻也加深**疏離感**，使現代人不但在日常生活上苦悶不已，在面對終極問題時更是徬徨無助。

5:2 儒家自然觀對 21 世紀的新啟示

1. 「人」與「自然」的連續性與物我一體觀：

在個人與宇宙超越本體之間，建立**互動的關係**；也努力在個人與社會群體之間，建立起**共生共榮共感的關係**。

2. 21 世紀的新價值理念：

「人」與「自然」是**有機共存關係**，而不是機械對抗關係。

思考問題

1. 您認為在 21 世紀，經濟發展與生態環境兩者之間能不能平衡？為什麼？請申論您的看法及其理由？
2. 您認為 21 世紀人與自然之關係的重建，應從人心的覺醒入手？或是從制度改革入手？為什麼？請分析您的理由。
3. 為什麼印地安酋長西雅圖問美國政府「你怎麼能買賣天空？買賣大地呢？」西雅圖在這封信中展現什麼樣的宇宙觀與自然觀？

閱讀作業

- 黃俊傑：〈論儒家思想中「人」與「自然」之關係：兼論其 21 世紀之啟示〉
- 〈印地安酋長西雅圖寫給美國政府的一封信— 1852 年〉

印地安酋長西雅圖寫給美國政府的一封信— 1852 年

在華盛頓的總統寫信給我，他表達要買我們土地的意願。

但是，你怎麼能夠買賣天空？買賣大地呢？這種概念對我們而言是很陌生的。我們並不擁有空氣的清新，也不擁有流水的亮麗。

因此，你怎麼能夠買他們呢？

地球的每一寸大地對我們的人民而言，都是很神聖的，每一根燦亮的松針，每一片海灘，黑森林中的薄霧，每一片草地，每一隻嗡嗡作響的昆蟲，所有的這些生物，一枝草一點露，在我們人民的記憶及經驗中都是聖潔的。

我們可以感受到樹幹裡流動的樹液，就像自己感受到身體內流動的血液一樣。地球和我們都是對方身體中的一部份。每一朵充滿香味的鮮花都是我們的姊妹。熊、鹿、鷹都是我們的兄弟，岩石的尖峰、青草的汁液、小馬的體溫，都和人類屬於同一個家庭。

小溪和大河內流著閃爍的流水，那不只是水而已，那是祖先的血液。如果我們把土地賣給你，盼你不要忘了他們都是神聖的。清澈湖泊上朦朧的倒影，映照出我們民族生活中的每一樁事件及回憶。潺潺的流水正是我們祖先的話語。

所有的河流都是我們的兄弟，他們滋潤了我們。河水載負我們的獨木舟，河水餵食了我們的子孫。你必須善待河流，如同善待自己的兄弟一樣。

如果我們將土地賣給你，毋忘空氣是我們的珍寶，空氣與人類分享了它的靈魂。我們的祖先由出生到死亡都是和風看顧的，我們子孫的生命精髓也是和風給予的。因此，在土地賣給你們之後，你必須保留它的獨立和聖潔。將它視為人們可以去品嚐那沾滿花香與和風的地方。

我們曾經教給我們子孫的一切，你願意繼續告訴你的子孫嗎？你會教導他們說大地就是我們的母親，會降臨到大地上的一切，也會發生在它的子孫身上。

這是我們已知的：人類並不擁有大地，人類屬於大地。就像所有人類體內都流著鮮血，所有的生物都是密不可分的。人類並不自己編織生命之網，人類只是碰巧擱淺在生命之網內，人類試圖要去改變生命的所有行為，都會報應到自己身上。

有一件事是我們已知的：我們的神和你們的神是同一個。大地對神而言是很珍貴的。對大地傷害越多，表示你輕視造物者的程度越深。你們的目的對我們而言是一個謎，世界會變成什麼樣子呢？

大師

如果所有的水牛都被屠殺了，所有的野馬都被馴服了。當所有森林中祕密的小角落都被人類侵入，當所有果實纍纍的山丘都插滿了電線桿時，世界會變得怎麼樣呢？灌木叢要長到那兒呢？消失了，老鷹會去那裡呢？消失了！

如果生活中沒有了飛奔的小馬及狩獵，會變成什麼情況？那不是生活而只是求生存。

如果最後一個紅種人的自然天性消失了，如果他對過去的記憶只是一片飄過草他的雲所造成的陰影，這時河岸和森林仍然存在嗎？這時我的子民仍能保有他們祖先的精神嗎？

我們看待這片大地的心情，如同新生兒敬愛母親的心情。如果我們將大地賣給你，請和我們一樣愛這片大地，像我們一樣的看顧它。要在你心中常保對大地的記憶，在你心中常存大地原貌，並將大地的原貌保留下來給你的子孫，並像神愛護我們一樣的愛護大地。

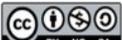
你和我們一樣，是這片大地的一部份。這片大地對我們是珍貴的，它對你也是珍貴的。我們確知一件事：上帝只有一人，人類只有一種。不論白人或紅人都不應被區分。我們畢竟應該是兄弟。

延伸閱讀

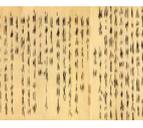
欣賞「人」與「自然」座談會影片
並討論其內容。



版權聲明

作品	授權條件	作者/來源
		臺灣大學 黃俊傑
		Wiki Ssolbergj http://en.wikipedia.org/wiki/File:European_Union_enlargement.gif 2009/9/8 visited
		Wiki Shiny Things http://en.wikipedia.org/wiki/File:World_Bank_building_at_Washington.jpg 2009/9/5 visited
		Flicker On Being http://www.flickr.com/photos/speakingoffaith/3651965519/ 2009/9/5
		http://en.wikipedia.org/wiki/File:Gandhara_Buddha_(tm).jpeg 2009/9/5 visited
		Flicker Copy of Lysippos http://zh.wikipedia.org/zh-tw/File:Socrates_Louvre.jpg 2009/9/5 visited
 	 	圖無連結 可考慮換成下圖 Wiki user: Louis le Grand http://en.wikipedia.org/wiki/File:Confucius_Tang_Dynasty.jpg 2011/09/21 visited

版權聲明

		http://zh.wikipedia.org/wiki/File:Mencius2.jpg 2011/9/21 visited
		Wiki user: Ksiom http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Flag_of_South_Korea_(bordered).svg 2009/9/5 visited
		http://en.wikipedia.org/wiki/File:Jung_1910-rotated.jpg 2009/9/5 visited
		無此圖連結
		http://en.wikipedia.org/wiki/File:Confucius_Tang_Dynasty.jpg 2009/9/5 visited
		http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Zhu-xi1.gif 2009/9/5 visited
		無此圖連結
		http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Wang-yang-ming.jpg 2009/9/5 visited
		http://zh.wikipedia.org/wiki/File:Wang_Shou-Ren_Calligraphy.jpg 2009/9/5 visited

大學

版權聲明

		<p>http://en.wikipedia.org/wiki/File:Goethe_(Stieler_1828).jpg 2009/9/5 visited</p>
		<p>臺灣大學 黃俊傑</p>

大
師